

ENGLISH

Annex A: EC Declaration of Conformity

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Authorize **Hiroshi Tsujimura** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s); Designation: **Battery Powered Backpack Blower**. Designation of Type(s): **UB002C**. Fulfills all the relevant provisions of **2006/42/EC** and also fulfills all the relevant provisions of the following EC/EU Directives: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**. and are manufactured in accordance with the following Harmonised Standards: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019 +A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**. The conformity assessment procedure required by Directive **2000/14/EC** was in accordance with **Annex V**.

Measured Sound Power Level: **101,3 dB(A)**,

Guaranteed Sound Power Level: **103 dB(A)**.

Place of declaration: **Kortenberg, Belgium**. Responsible person: **Hiroshi Tsujimura, Director - Makita Europe N.V.** (date and signature on the last page)

FRANÇAIS

Annexe A : Déclaration de conformité CE

Nous, **Makita Europe N.V.**, en tant que fabricant, ayant pour adresse commerciale : **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgique**, autorisons **Hiroshi Tsujimura** à compiler le fichier technique et déclarons sous notre entière responsabilité que le produit ; désignation : **Souffleur à batterie dorsale**, désignation du (des) type(s) : **UB002C**. Respecte(nt) toutes les dispositions pertinentes de la directive **2006/42/EC** ainsi que celles des directives CE/UE suivantes : **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, et est (sont) fabriqué(s) conformément aux normes harmonisées suivantes : **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

La procédure d'évaluation de la conformité requise par la Directive **2000/14/EC** a été réalisée en conformité avec l'**Annexe V**.

Niveau de puissance acoustique mesuré : **101,3 dB(A)**,

Niveau de puissance acoustique garanti : **103 dB(A)**.

Lieu de la déclaration : **Kortenberg, Belgique**. Responsable : **Hiroshi Tsujimura, Directeur – Makita Europe N.V.** (date et signature sur la dernière page)

DEUTSCH

Anhang A: EG-Konformitätserklärung

Wir als die Hersteller: **Makita Europe N.V.**, Geschäftsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**. beauftragen **Hiroshi Tsujimura** mit der Zusammenstellung der technischen Dokumentation und erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das (die) Produkt(e); Bezeichnung: **Akku-Gebläse**. Bezeichnung des (der) Typs (Typen): **UB002C**. Erfüllt alle relevanten Vorschriften von **2006/42/EC** sowie alle relevanten Vorschriften der folgenden EG/EU-Richtlinien: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** und werden gemäß den folgenden harmonisierten Normen gefertigt: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Das von der Richtlinie **2000/14/EC** geforderte Konformitätsbewertungsverfahren war in Übereinstimmung mit **Anhang V**.

Gemessener Schallleistungspegel: **101,3 dB(A)**,

Garantierter Schallleistungspegel: **103 dB(A)**.

Ort der Erklärung: **Kortenberg, Belgien**. Verantwortliche

Person: **Hiroshi Tsujimura, Direktor – Makita Europe N.V.**
(Datum und Unterschrift auf der letzten Seite)

ITALIANO

Allegato A: Dichiarazione di conformità CE

In qualità di fabbricante, **Makita Europe N.V.**, con indirizzo aziendale **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgio**, autorizza **Hiroshi Tsujimura** alla compilazione della documentazione tecnica e dichiara, sotto la propria ed esclusiva responsabilità, che il prodotto o i prodotti con designazione **Souffleur spalliegato a batteria**, e con designazione del tipo o dei tipi: **UB002C**, è conforme a tutte le disposizioni rilevanti della normativa **2006/42/EC**, e che è, inoltre, conforme a tutte le disposizioni rilevanti delle Direttive CE/UE seguenti, **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, ed è fabbricato in conformità agli Standard Armonizzati seguenti, **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019 +A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

La procedura di determinazione della conformità richiesta dalla Direttiva **2000/14/EC** è stata eseguita conformemente all'**Allegato V**.

Livello di potenza sonora misurato: **101,3 dB(A)**,

Livello di potenza sonora garantito: **103 dB(A)**.

Sede della dichiarazione: **Kortenberg, Belgio**. Persona responsabile: **Hiroshi Tsujimura, Direttore – Makita Europe N.V.** (data e firma sull'ultima pagina)

NEDERLANDS

Aanhangsel A: EG-verklaring van conformiteit

Wij als de fabrikant: **Makita Europe N.V.**, vestigingsadres: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, België**, volmachtigen **Hiroshi Tsujimura** tot samenstelling van het technisch dossier en verklaren als enige verantwoordelijke dat het product(en), omschrijving: **Ruggedragen accubladblazer**; typenummer(s): **UB002C**; voldoet aan alle relevante voorschriften van richtlijn **2006/42/EC** en voldoet tevens aan de relevante voorschriften van de volgende EG/EU-richtlijnen: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** en is vervaardigd in overeenstemming met de volgende geharmoniseerde normen: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

De conformiteitsbeoordelingsprocedure vereist door Richtlijn **2000/14/EC** was in overeenstemming met **Aanhangsel V**.

Gemeten geluidsvermogeniveau: **101,3 dB(A)**,

Gegarandeerd geluidsvermogeniveau: **103 dB(A)**.

Plaats van verklaring: **Kortenberg, België**. Verantwoordelijke persoon: **Hiroshi Tsujimura, Directeur – Makita Europe N.V.** (datum en handtekening op de laatste pagina)

ESPAÑOL

Anexo A: Declaración CE de conformidad

Nosotros como los fabricantes: **Makita Europe N.V.**, Dirección comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos a **Hiroshi Tsujimura** para la compilación del archivo técnico y declaramos ante nuestra sola responsabilidad que el(los) producto(s); Designación: **Sopladora de Mochila Alimentada a Batería**. Designación de tipo(s): **UB002C**. Cumple todas las provisiones pertinentes de **2006/42/EC** y también cumple con todas las provisiones pertinentes de las Directivas CE/UE siguientes: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** y está fabricado de acuerdo con los estándares unificados siguientes: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

El procedimiento de valoración de conformidad requerido por la Directiva **2000/14/EC** ha sido realizado de acuerdo con el

Ανεξο V.

Nível de potencia de sonido medido: **101,3 dB(A)**,

Nível de potencia de sonido garantizado: **103 dB(A)**.

Lugar de la declaración: **Kortenberg, Bélgica**. Persona responsable: **Hiroshi Tsujimura, Director – Makita Europe N.V.** (fecha y firma en la última página)

PORTUGUÊS

Anexo A: Declaração de conformidade da CE

A empresa, na qualidade de fabricante: **Makita Europe N.V.**, Endereço comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos **Hiroshi Tsujimura** a realizar a compilação do ficheiro técnico e declaramos, ao abrigo da nossa própria responsabilidade, que o(s) produto(s); Designação: **Soprador Costal a Bateria**. Designação de tipo(s): **UB002C**. Cumpre todas as indicações relevantes da **2006/42/EC**, cumprindo ainda todas as indicações relevantes das seguintes Diretivas CE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** e são fabricados de acordo com as seguintes Normas Harmonizadas: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

O procedimento de avaliação da conformidade exigido pela Diretiva **2000/14/EC** estava conforme o **anexo V**.

Nível de potência sonora medido: **101,3 dB(A)**,

Nível de potência sonora garantido: **103 dB(A)**.

Local da declaração: **Kortenberg, Bélgica**. Pessoa responsável: **Hiroshi Tsujimura, Diretor – Makita Europe N.V.** (data e assinatura na última página)

DANSK

Tillæg A: EF konformitetserklæring

Vi som producenter: **Makita Europe N.V.**, Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**, autoriserer **Hiroshi Tsujimura** til kompilationen af den tekniske fil og erklærer, under vores eneansvar, at produktet (produkterne), Betegnelse: **Batteridrevet rygsæklåser**. Betegnelse for type (typer): **UB002C**, opfylder alle de relevante betingelser for **2006/42/EC** og opfylder desuden alle de relevante betingelser i følgende EF/EU-direktiver: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** og er fremstillet i overensstemmelse med de følgende harmoniserede standarder: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Fremgangsmåden for den konformitetsfastsættelse, som kræves i Direktiv **2000/14/EC**, er i overensstemmelse med tillæg V.

Målt lydeffektniveau: **101,3 dB(A)**,

Garanteret lydeffektniveau: **103 dB(A)**.

Sted for erklæring: **Kortenberg, Belgien**. Ansvarlig person: **Hiroshi Tsujimura, Direktør – Makita Europe N.V.** (dato og underskrift på den sidste side)

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Παράρτημα Α: Δήλωση Συμμόρφωσης ΚΕ

Επεις ως οι κατασκευαστές: **Makita Europe N.V.**, Διεύθυνση επιχείρησης: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Βέλγιο**. Εξουσιοδοτούμε τον **Hiroshi Tsujimura** για τη σύνταξη του τεχνικού αρχείου και δηλώνουμε, υπό την αποκλειστική ευθύνη μας, ότι το(α) προϊόν(τα), Χαρακτηρισμός: **Φοσητήρας-σακίδιο με μπαταρία**. Χαρακτηρισμός τύπου(ων): **UB002C**. Ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας **2006/42/EC** και επίσης ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις των ακόλουθων Οδηγιών ΕΚ/ΕΕ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** και κατασκευάζεται σύμφωνα με τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019**

9+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018.

Η διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης που απαιτείται σύμφωνα με την Οδηγία **2000/14/EC** ήταν σε συμφωνία με το **Παράρτημα V**.

Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος: **101,3 dB(A)**,

Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: **103 dB(A)**.

Τόπος της δήλωσης: **Kortenberg, Βέλγιο**. Υπεύθυνος: **Hiroshi Tsujimura, Διευθυντής – Makita Europe N.V.** (ημερομηνία και υπογραφή στην τελευταία σελίδα)

TÜRKGÇE

Ek A: AT Uygunluk Beyanı

Üretici olarak biz, iş adresi **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belçika** olan **Makita Europe N.V.**; **Hiroshi Tsujimura**'yı teknik dosyanın hazırlanması için yetkilendiriyor ve tek sorumlu olarak Ürün Adı: **Bataryalı Sırt Tipi Üfleyci** Model adı: **UB002C** olan ürünün/ürünlerin **2006/42/EC**'nin ilgili tüm hükümlerinin gerekliliklerini yerine getirdiğini, ayrıca **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** AT/AB Direktiflerinin ilgili tüm hükümlerinin gerekliliklerini yerine getirdiğini ve **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018** Eşdeğer Standartlarına uygun olarak üretildiğini beyan ediyoruz.

2000/14/EC Direktifinin gerektirdiği uygunluk değerlendirme prosedürü, **Ek V**'e uygundur.

Ölçülen ses güç seviyesi: **101,3 dB(A)**,

Beklenen ses güç seviyesi: **103 dB(A)**.

Beyan yeri: **Kortenberg, Belçika**. Sorumlu kişi: **Hiroshi Tsujimura, Müdür – Makita Europe N.V.** (tarih ve imza son sayfada bulunmaktadır)

SVENSKA

Bilaga A: EG-försäkrän om överensstämelse

I egenskap av tillverkare: **Makita Europe N.V.**, med företagsadress **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**, auktoriserer vi **Hiroshi Tsujimura** för sammanställningen av den tekniska dokumentationen och försäkrar under ansvar att produkten (eller produkterna) – Beteckning: **Batteridrivnen ryggben lövbålar**. Typbeteckning: **UB002C**. – uppfyller alla relevanta bestämmelser i **2006/42/EC** och även uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande EG/EU-direktiv: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, samt är tillverkad i enlighet med följande harmoniserade standarder: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Förfarandet vid bedömning av överensstämelse som krävs enligt direktiv **2000/14/EC** i gjordes i enlighet med **bilaga V**.

Uppmätt ljudeffektnivå: **101,3 dB(A)**,

Garanterad ljudeffektnivå: **103 dB(A)**.

Plats för givande av försäkrän: **Kortenberg, Belgien**. Ansvarig person: **Hiroshi Tsujimura, Direktör – Makita Europe N.V.** (datum och underskrift på sista sidan)

NORSK

Tillegg A: EF-samsvarserklæring

Vi, som produsenter:

Makita Europe N.V., Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia** autoriserer **Hiroshi Tsujimura** til å kompilere den tekniske filen og erklærer under vårt eneansvar at produktet; Betegnelse: **Batteridrevet ryggsekkblåser** Modellbetegnelse: **UB002C**. Oppfyller alle relevante bestemmelser i **2006/42/EC** og oppfyller også alle bestemmelser i følgende EF/EU-direktiver: **2014/30/EU,**

2011/65/EU, 2000/14/EC) er fremstilt i samsvar med følgende harmoniserede standarder: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018.

Prosedyren for samsvarsvurdering, som kræves af direktiv 2000/14/EC, var i overensstemmelse med Tillegg V.

Målt lydeffektivnivå: 101,3 dB(A).

Garantert lydeffektivnivå: 103 dB(A).

Sted for erklæring: Kortenberg, Belgia.

Ansvarlig: Hiroshi Tsujimura, Direktør – Makita Europe N.V. (dato og signatur på sidste side)

SUOMI

Liite A: EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vastuullinen valmistaja: Makita Europe N.V., yrityksen osoite: Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia, valtuuttaa Hiroshi Tsujimuran kokoamaan tekniset asiakirjat ja vakuuttaa omalla vastuullaan, että tuote (tuotteet); Laitteen nimi: **Akkukäyttöinen peräpuhallin**. Laitteen tyyppi (tyypit): **UB002C**. Täyttää kaikki direktiivin 2006/42/EC olennaiset vaatimukset sekä täyttää myös kaikki seuraavien EY/EU-direktiivien olennaiset vaatimukset: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC ja on valmistettu seuraavien yhdenmukaistettujen standardien: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018.

Direktiivin 2000/14/EC vaatima vaatimustenmukaisuusmenettely oli liitteen V mukainen.

Mittattu äänitehotaso: 101,3 dB(A).

Taattu äänitehotaso: 103 dB(A).

Ilmoituksen antopaikka: Kortenberg, Belgia. Vastuuhenkilö: Hiroshi Tsujimura, johtaja – Makita Europe N.V. (päivämäärä ja allekirjoitus viimeisellä sivulla)

LATVIEŠŪ

A pielikums: EK atbilstības deklarācija

Ražotājs Makita Europe N.V., juridiskā adrese: Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija, pilnvaro savu pārstāvi Hiroshi Tsujimura sagatavot tehnisko dokumentāciju un ar mūsu vienperoniem atbildību paziņot, ka izstrādājums(-i), nosaukums: **Ar akumulatoru darbināms, uz muguras pārnēsājams pūtējs**, veids(-i): **UB002C**, atbilst visiem attiecīgajiem direktīvas 2006/42/EC noteikumiem, kā arī atbilst visiem attiecīgajiem šādu EK/ES direktīvu noteikumiem: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC, un ir ražots(-i) saskaņā ar šādiem harmonizētajiem standartiem: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018.

Direktīva 2000/14/EC noteiktā atbilstības novērtēšanas procedūra tika veikta saskaņā ar V pielikumu.

Novērtētais skaņas jaudas līmenis: 101,3 dB(A).

Garantētais skaņas jaudas līmenis: 103 dB(A).

Deklarācijas izdošanas vieta: Kortenberg, Belgija. Atbildīgā persona: Makita Europe N.V. direktors Hiroshi Tsujimura (datumu un parakstu skatiet pēdējā lapā)

LIETUVIŲ KALBA

A priedas: EB atitikties deklaracija

Mes, gamintojai Makita Europe N.V., įmonės adresas: Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija, įgaliojame Hiroshi Tsujimura parengti techninę bylą ir savo išskirtine atsakomybe deklaruojame, kad gaminy (s) žymuo: **Akumulatorinis lapų pūstuvus-kuprinė**; Tip (-ų) žymuo: **UB002C**. Atitinka visus aktualius 2006/42/EC nuostatus ir taip pat toliau nurodytų EB/ES direktyvų nuostatus: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC; be to, pagaminta laikantis šių darniųjų standartų: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017

+A1:2019+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018.

Atitikties įvertinimo procedūra pagal direktyvą 2000/14/EC atitinka V priedą.

Išmatuotasis garso galios lygis: 101,3 dB(A).

Garantuotasis garso galios lygis: 103 dB(A).

Deklaravimo vieta: Kortenberg, Belgija. Atsakingasis asmuo:

Makita Europe N.V. direktorius Hiroshi Tsujimura (data ir parašas pateikti paskutiniame puslapyje)

EESTI

Lisa A: EÜ vastavusdeklaratsioon

Meie kui tootjad: Makita Europe N.V., juriidiline aadress: Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia, volitame Hiroshi Tsujimura koostama tehnilisi toiminguid ja kinnitame oma ainuvastutusele, et toode/tooted; nimetus: **Seljaskantav akupuhur**; Tüübinimetus(ed): **UB002C**; vastab direktiivi 2006/42/EC kõigile asjaomastele sätetele ning EÜ/EL direktiivide 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC kõigile asjaomastele sätetele ning on toodetud kooskõlas järgmiste ühtlustatud standardite: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018.

Vastavusele hindamise protseduur, mida nõuab direktiiv 2000/14/EC, teostati vastavalt lisa V nõuetele.

Mõõdetud helivõimsuse tase: 101,3 dB(A).

Garanteeritud helivõimsuse tase: 103 dB(A).

Deklareerimiskoht: Kortenberg, Belgia. Vastutav isik: Hiroshi Tsujimura, direktor – Makita Europe N.V. (kuupaev ja allkiri viimasel leheküljel)

POLSKI

Aneks A: Deklaracja zgodności WE

My jako producent: Makita Europe N.V., adres firmy: Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia. Upoważniamy pana Hiroshi Tsujimura do opracowania dokumentacji technicznej i wydania oświadczenia na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt(y); Opis: **Akumulatorowa Dmuchawa Plecakowa**. Oznaczenie typu (typów): **UB002C**. Spełniają wszelkie stosowne postanowienia dyrektywy 2006/42/EC i dodatkowo spełniają wszelkie stosowne postanowienia poniższych dyrektyw WE/UE: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC i są produkowane zgodnie z następującymi normami zharmonizowanymi: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018.

Procedura oceny zgodności wymagana przez Dyrektywę 2000/14/EC została przeprowadzona zgodnie z aneksem V.

Mierzony poziom mocy akustycznej: 101,3 dB(A).

Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 103 dB(A).

Miejsce złożenia deklaracji: Kortenberg, Belgia. Osoba odpowiedzialna: Hiroshi Tsujimura, Dyrektor Makita Europe N.V. (data i podpis na ostatniej stronie)

MAGYAR

A. függelék: EK megfeleléségi nyilatkozat

Felelős gyártóként, a Makita Europe N.V., székhely címe: Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium, feljogosítjuk Hiroshi Tsujimurát a műszaki dokumentáció összeállítására, és saját kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy a termék(ek); rendeltetése: **Akkumulátoros hátí lombfúvó**; típusmegnevezése: **UB002C**; megfelel a 2006/42/EC irányelv minden vonatkozó rendelkezésének, továbbá megfelel az alábbi EK/EU irányelvek minden vonatkozó rendelkezésének: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC, és gyártása az alábbi harmonizált szabványoknak: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:

2019+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018.

A megfelelőségnek a 2000/14/EC jelű irányelv szerinti megállapítását az V. függelék szerint végeztük.

Mért zajsztint: **101,3 dB(A)**,
Garantált zajsztint: **103 dB(A)**.

A nyilatkozattétel helye: **Kortenberg, Belgium**. Felelős személy: **Hiroshi Tsujimura, igazgató – Makita Europe N.V.** (datum és aláírás az utolsó lapon)

SLOVENSKY

Priloga A: Vyhlasenie o zhode v rámci ES

Naša spoločnosť, ako výrobca: **Makita Europe N.V.**, firemná adresa: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgicko**. Týmto opravňujeme **Hiroshi Tsujimura** na zostavenie technického súboru a vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že výrobok(ky); Označenie: **Akumulátorové plecniakové dýchadlo**. Označenie typu(ov): **UB002C**. Splňa všetky príslušné ustanovenia **2006/42/EC** a taktiež spĺňa všetky príslušné ustanovenia nasledujúcich smerníc ES/EU: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, pričom je vyrobená v súlade s nasledujúcimi harmonizovanými normami: **EN 60335-1:2012+A11:2014 +A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Proces stanovenia zhody vyžadovaný Smernicou **2000/14/EC** sa uskutočnil v súlade s **Prílohou V**.

Nameraná hladina akustického výkonu: **101,3 dB(A)**,
Zaručená hladina akustického výkonu: **103 dB(A)**.

Miesto vyhlásenia: **Kortenberg, Belgicko**. Zodpovedná osoba: **Hiroshi Tsujimura, riaditeľ – Makita Europe N.V.** (datum a podpis sú uvedené na poslednej strane)

ČESKY

Priloha A: ES prohlášení o shodě

My, jako výrobci: **Makita Europe N.V.**, Adresa firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgie**. Pověřujeme **Hiroshi Tsujimura** sestavením technické dokumentace a prohlašujeme na naši vlastní odpovědnost, že produkt(y); Označení: **Akumulátorový zádový fukar**. Typové označení: **UB002C**. Splňuje veškerá příslušná ustanovení směrnice **2006/42/EC** a také splňuje všechna související ustanovení následujících směrnic ES/EU: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** a je vyroben v souladu s následujícími harmonizovanými normami: **EN 60335-1:2012+A11:2014 +A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Postup posuzování shody vyžadovaný směrnici **2000/14/EC** byl v souladu s **přílohou V**.

Naměřená hladina akustického výkonu: **101,3 dB(A)**,
Zaručená hladina akustického výkonu: **103 dB(A)**.

Místo prohlášení: **Kortenberg, Belgie**. Odpovědná osoba: **Hiroshi Tsujimura, ředitel – Makita Europe N.V.** (datum a podpis na poslední straně)

SLOVENSKO

Priloga A: ES-izjava o skladnosti

Mi, podjetje: **Makita Europe N.V.**, poslovni naslov: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**. ko proizvajalec pooblašamo g. **Hiroshi Tsujimura** za sestavo tehnične datoteke in na lastno odgovornost izjavljamo, da je izdelek; oznaka: **Akumulatorski nahrbtni puhalnik**. Oznaka vrste(e): **UB002C**. V skladu z vsemi zadevnimi določili **2006/42/EC** in ustreza zahtevam vseh bistvenih določil naslednjih Direktiv ES/EU: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** ter je izdelan v skladu z naslednjimi harmoniziranimi standardi: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:20**

19+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018.

Postopek ocene skladnosti, ki ga zahteva Direktiva **2000/14/EC**, je bil izveden v skladu s **Prilogo V**.

Izmerjena raven zvočnega hrupa: **101,3 dB(A)**,
Zagotovljena raven zvočnega hrupa: **103 dB(A)**.

Kraj izjave: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna oseba: **Hiroshi Tsujimura, direktor – Makita Europe N.V.** (datum in podpis na zadnji strani)

SHQIP

Shtojca A: Deklarata e konformitetit e KE-së

Ne, si kompania prodhuese: **Makita Europe N.V.**, me adresë biznesi: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgjikë**, autorizojmë **Hiroshi Tsujimura** për përpilimin e skedarit teknik dhe deklarimjëm se është përgjegjësia jonë e vetme se produkti(et); Përkufizimi: **Fryrësë me çantë me bateri**. Përcaktimi i llojit(eve): **UB002C**, përmbush të gjitha dispozitat përkatëse të **2006/42/EC**, gjithashtu përmbush edhe të gjitha dispozitat përkatëse të direktivave të mëposhtme të KE-së/BE-së: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** dhe prodhohen në përputhje me standardet e harmonizuara në vijim: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Procedura e vlerësimit të pajtueshmërisë që kërkohet nga Udhëzimi **2000/14/EC** që në pajtim me **Shtojcën V**.

Niveli i matur i fuqisë së zhurmës: **101,3 dB(A)**,
Niveli i garantuar i fuqisë së zhurmës: **103 dB(A)**.

Vendi i deklarates: **Kortenberg, Belgjikë**. Personi përgjegjës: **Hiroshi Tsujimura, drejtor – Makita Europe N.V.** (data dhe firma në faqen e fundit)

БЪЛГАРСКИ

Анекс А: ЕО декларация за съответствие

В качеството си на производител ние: **Makita Europe N.V.**, с адрес на управление: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгия**, упълномощаваме **Hiroshi Tsujimura** да състави техническото досие и да декларира от наше име, че продукт(ите): Наименование: **Акумулаторна въздуходувка тип раница**. Модел: **UB002C**. Отговаря(т) на съответните разпоредби на **2006/42/EC** и освен това отговаря(т) на съответните разпоредби на следните ЕО/ЕС директиви: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** и се произвежда(т) в съответствие със следните хармонизирани стандарти: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Процедурата за оценка на съответствието, необходима по силата на Директива **2000/14/EC**, е в съответствие с **Анекс V**.

Измерено ниво на акустична мощност: **101,3 dB(A)**,
Гарантирано ниво на акустична мощност: **103 dB(A)**.

Място на издаване на декларацията: **Kortenberg, Белгия**. Оторизирано лице: **Hiroshi Tsujimura, Директор – Makita Europe N.V.** (дата и подпис на последната страница)

HRVATSKI

Prilog A: EZ Izjava o sukladnosti

Mi kao proizvođači: **Makita Europe N.V.**, sa sjedištem u **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija** ovlašćujemo **Hiroshija Tsujimuru** za sastavljanje tehničke datoteke i izjavljujemo pod vlastitom isključivom odgovornošću da je proizvod(i); Oznaka: **Akumulatorski ledni ventilator**. Oznaka vrste(a): **UB002C**. Zadovoljava sve relevantne odredbe Direktive **2006/42/EC** i također zadovoljava sve relevantne odredbe sljedećih direktiva **EZ-a/EU-a: 2014/30/**

EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC и производи се у складу са сљедећим ускладеним нормама: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018.

Postupak ocjene sukladnosti koji zahtijeva Direktiva 2000/14/EC bio je у складу са Prilogom V.

Izmjerena razina jačine zvuka: 101,3 dB(A),

Zajamčena razina jačine zvuka: 103 dB(A).

Mjesto davanja izjave: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna osoba: **Hiroshi Tsujimura, direktor – Makita Europe N.V.** (datum и потпис на задњој страници)

МАКЕДОНСКИ

Анекс А: Изјава за сообразност на ЕЗ

Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, со деловна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**. Го овластуваме **Hiroshi Tsujimura** за составување на техничката датотека и изјавуваме под наша лична одговорност дека производот (-ите); Ознака: **Дувалка со батеријско напојување од ранец**. Ознака на тип(-ови): **UB002C**. Ги исполнува сите релевантни одредби на **2006/42/EC** и исто така ги исполнува сите релевантни одредби на следните директиви на ЕЗ/ЕУ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** и се произведени во согласност со следниве усогласени стандарди: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Постапката за оценување на сообразноста што се бара согласно Директивата **2000/14/EC** е во согласност со **Анекс V**.

Измерено ниво на звучна моќност: 101,3 dB(A),

Гарантирано ниво на звучна моќност: 103 dB(A).

Место на давање на изјавата: **Kortenberg, Belgija**. Одговорно лице: **Hiroshi Tsujimura, Директор – Makita Europe N.V.** (datum и потпис на последната страница)

ROMÂNĂ

Anexa A: Declarație de conformitate CE

Noi, **Makita Europe N.V.**, cu sediul social în: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, în calitate de producători, îl împuternicim pe **Hiroshi Tsujimura** pentru redactarea fișierului tehnic și declarăm pe proprie răspundere că produsul (produsele); Denumire: **Sufantă tip rucsac cu acumulator**. Denumirea modelului (modelelor): **UB002C**. Respectă toate prevederile relevante ale directivei **2006/42/EC**; de asemenea, respectă toate prevederile relevante ale următoarelor directive CE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** și este fabricat în conformitate cu următoarele standarde armonizate: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Procedura de evaluare a conformității, solicitată de directiva **2000/14/EC**, corespunde anexei V.

Nivel de putere acustică măsurat: 101,3 dB(A),

Nivel de putere acustică garantat: 103 dB(A).

Locul declarației: **Kortenberg, Belgia**. Persoana responsabilă: **Hiroshi Tsujimura, Director – Makita Europe N.V.** (data și semnătura pe ultima pagină)

СРПСКИ

Додатак А: ЕЗ декларација о усогласености

Ми као произвођач: **Makita Europe N.V.**, пословна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**, овлашћујемо **Hiroshi Tsujimura** да састави техничку документацију и под нашом искључивом одговорношћу изјави да следећи производ: ознака: **Дувалица с напојањем на батерије која се може носити на леђима**,

Ознака тип(ов)а: **UB002C**. Испуњава све одговарајуће одредбе директиве **2006/42/EC** и све релевантне одредбе следећих директива ЕЗ/ЕУ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** и произведен је у складу са следећим хармонизованим стандардима: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Процедура проценања усклађености према директиви **2000/14/EC** је била у складу са **додатком V**.

Измерени ниво јачине звука: 101,3 dB(A),

Гарантовани ниво јачине звука: 103 dB(A).

Место изјаве: **Kortenberg, Belgija**. Одговорна особа: **Hiroshi Tsujimura, директор – Makita Europe N.V.** (datum и потпис се налазе на последњој страници)

РУССКИЙ

Приложение А: Сертификат соответствия ЕС

Производители: **Makita Europe N.V.**, Рабочий адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**. Уполномочиваем **Hiroshi Tsujimura** для составления файла технических данных и заявляем со всей нашей ответственностью, что изделие(я); Наименование: **Ранцевая Аккумуляторная Воздуходувка**. Обозначение типа(ов): **UB002C**. Удовлетворяет всем соответствующим положениям **2006/42/EC**, а также удовлетворяет всем соответствующим положениям следующих Директив ЕС/ЕУ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** и производится согласно следующим гармонизированным стандартам: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Процедура определения соответствия, необходимая по Директиве **2000/14/EC**, была проведена согласно **Приложению V**.

Измеренный уровень мощности звука: 101,3 дБ(Ср.),

Гарантированный уровень мощности звука: 103 дБ(Ср.).

Место декларирования: **Kortenberg, Belgija**. Ответственное лицо: **Hiroshi Tsujimura, Директор – Makita Europe N.V.** (дата и подпись на последней странице)

ҚАЗАҚША

А қосымшасы: ЕҚ-ның сәйкестік жөніндегі мәлімдемесі

Әндіруші ретінде әрекет ететін:

Makita Europe N.V., Жұмыс мекенжайы: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**

Hiroshi Tsujimura мырзаға техникалық файлды құрастыру өкілдігін беріп, айрықша жауапкершілікпен келесі өнім(-дер):

Атауы: **Семкелі аккумуляторлық ауа үрлеріш**

Түрінің(түрлерінің) коды: **UB002C**.

2006/42/EC стандартының барлық тиісті талаптарына, **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** ЕҚ/ЕО директиваларының барлық тиісті талаптарына сәйкес келеді, сондай-ақ **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018** келісілген стандарттарына сәйкес жасап шығарылды деп мәлімдейді.

2000/14/EC директивасына сәйкес талап етілетін сәйкестікті бағалау процедурасы **V** қосымшасына сәйкес болған.

Өлшенген акустикалық қуат деңгейі: 101,3 дБ(А),

Кепілдікті акустикалық қуат деңгейі: 103 дБ(А).

Мәлімдеме жасалған жер: **Kortenberg, Belgija**.

Жауапты тұлға: **Hiroshi Tsujimura, Директор – Makita Europe N.V.** (күні мен қол соңғы бетке қойылған)

УКРАЇНСЬКА

Додаток А: Декларація про відповідність стандартам ЄС

Ми, як виробник: **Makita Europe N.V.**, адреса компанії: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгія**. Надаємо **Hiroshi Tsujimura**, уповноваження складати технічну документацію і з повною відповідальністю заявляємо щодо виробу(ів) таке; Найменування: **Ранцева акумуляторна повітродувка**. Визначення типу(ів): **UB002C**. Відповідають усім відповідним положенням **2006/42/ЄС**, а також відповідають усім відповідним положенням таких директив ЄС/ЄС: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ЄС** та виготовлені згідно таких єдиних стандартів: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Процедуру оцінки сумісності, що вимагається Директивою **2000/14/ЄС**, проведено відповідно до **Додатка V**.

Вимірний рівень потужності звуку: **101,3 дБ(A)**,

Гарантований рівень потужності звуку: **103 дБ(A)**.

Місце декларування: **Kortenberg, Бельгія**. Відповідальна особа: **Hiroshi Tsujimura, директор – Makita Europe N.V.** (дата і підпис на останній сторінці)

简体中文

附录A: EC一致性声明

我们作为制造商: **Makita Europe N.V.**, 营业地址: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, 比利时**。授权 **Hiroshi Tsujimura** 编译技术文件, 并在我们单独负责之下声明产品; 名称: **充电背负式吹风机**。类型名称: **UB002C**。满足 **2006/42/EC** 的所有相关条款, 并且也满足以下 **EC/EU** 指示的所有相关条款: **2014/30/EU、2011/65/EU、2000/14/EC**, 并根据以下协调标准制造: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019、EN 50636-2-100:2014、EN 62841-1:2015、EN IEC 55014-1:2021、EN IEC 55014-2:2021、EN IEC 63000:2018**。

2000/14/EC 指示所需的符合性评估程序依照附录 **V**。

测得的声功率级: **101.3 dB(A)**,

保证的声功率级: **103 dB(A)**。

声明地点: **Kortenberg, 比利时**。负责人: **Hiroshi Tsujimura, 总监 – Makita Europe N.V.** (日期和签名在最后一页上)

繁體中文

附錄A: EC符合性聲明

我們以製造商身份:

Makita Europe N.V., 營業地址: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, 比利時**。

授權 **Hiroshi Tsujimura** 編寫技術檔案, 並負全責聲明, 下列產品:

產品名稱: **充電式背負吹風機**

產品類型: **UB002C**

符合 **2006/42/EC** 的所有相關條款, 並且符合下列 **EC/EU** 法規的所有相關條款: **2014/30/EU、2011/65/EU、2000/14/EC** 並且根據下列經過協調的標準製造: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019、EN 50636-2-100:2014、EN 62841-1:2015、EN IEC 55014-1:2021、EN IEC 55014-2:2021、EN IEC 63000:2018**。

2000/14/EC 法規要求的符合性評估程序以附錄 **V** 為依據。

測得的聲音功率電平: **101.3 dB(A)**,

保證的聲音功率電平: **103 dB(A)**。

聲明地點: **Kortenberg, 比利時**。

負責人: **Hiroshi Tsujimura, 指導者 – Makita Europe N.V.** (日期與簽名在最後一頁)

ENGLISH (UK)

Annex A: Declaration of Conformity

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Authorize **Hiroshi Tsujimura** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s); Designation: **Battery Powered Backpack Blower**. Designation of Type(s): **UB002C**. Fulfills all the relevant provisions of **S.I. 2008/1597 (as amended)** and also fulfills all the relevant provisions of the following UK Regulations: **S.I. 2016/1091 (as amended), S.I. 2012/3032 (as amended), S.I. 2001/1701 (as amended)** and are manufactured in accordance with the following Designated Standards: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62841-1:2015, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

The conformity assessment procedure required by **S.I. 2001/1701** was in accordance with **Schedule 8**.

Measured Sound Power Level: **101.3 dB(A)**,

Guaranteed Sound Power Level: **103 dB(A)**.

Place of declaration: **Kortenberg, Belgium**. Responsible person: **Hiroshi Tsujimura, Director - Makita Europe N.V.** (date and signature on the last page)

Importer: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, UK**



31. 3. 2022

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

IDE

885979-509